

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Рукович Александр Владимирович

Должность: Директор

Дата подписания: 24.11.2021 16:31:57

Уникальный программный идентификатор: f45eb7c44954caac05ea7d4f32eb8d7d6b3cb96ae6d9b4bda094afddaffb705f

Министерство образования и науки Российской Федерации

Технический институт (филиал) федерального государственного автономного

образовательного учреждения высшего профессионального образования

«Северо-Восточный федеральный университет имени М.К. Аммосова» в г. Нерюнгри

Кафедра филологии

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Б1.В.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности**

Направление подготовки – 21.05. Горное дело

Специализации:

Открытые горные работы / Подземная разработка пластовых месторождений

Форма обучения – заочная

Нерюнгри 2015

Рабочая программа дисциплины переутверждена на заседании кафедры Горного дела

« 06 » 12 2016г. протокол № 13

Программа приведена в соответствие с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования, утвержденного приказом Министерства образования и науки российской Федерации от 17.10.2016г. №1298 (зарегистрирован в Минюсте РФ 10.11.2016 №44291).

Заведующий кафедрой



Н.Н.Гриб

Рабочая программа рекомендована для переутверждения на УМС ТИ(ф) СВФУ

1. Методист УМО по учебно-методической работе Резиш /С.Р.Санникова
2. Представитель выпускающей кафедры Э.Редмих / Э.Ф.Редмих

Рабочая программа переутверждена решением УМС ТИ(ф) СВФУ.

Протокол № 4 от 08.12.2016г.

Председатель УМС ТИ(ф) СВФУ



/Л.А.Яковлева

Рабочая программа дисциплины переутверждена на заседании УМС

« 27 » апреля 2017г. протокол №8

Программа приведена в соответствие с требованиями Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 05 апреля 2017г. №301 (зарегистрирован в Минюсте РФ 14 июля 2017г., регистрационный № 47415).

## 1. Цели освоения дисциплины

**Цель** дисциплины - повышение исходного уровня владения иностранным языком (начиная от А1+), достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных и производственных задач как в различных областях бытовой, культурной, и научной, так и профессиональной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Место дисциплины в ООП: входит в базовую часть Б1.

Достижимые уровни владения иностранным языком

Данная Программа является многоуровневой и обеспечивает возможность реализации обучения иностранным языкам в двух вариантах (в зависимости от исходного уровня иноязычной коммуникативной компетенции студентов):

1. **Основной уровень** – в диапазоне уровней: А1 – А2+

2. **Повышенный уровень** – в диапазоне уровней: А2+ - В 1+

(по Общеввропейской шкале уровней владения иностранными языками)

Минимальные требования к уровню иноязычной коммуникативной компетенции студентов по завершению курса обучения не выходят за рамки Основного уровня. Использование регионального/вузовского компонента ФГОС 3+ ВПО обеспечивает возможность повышать уровень выпускных требований по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» с учётом специфики вуза/кафедры, потребностей студентов и особенностей региона.

## 2. Место дисциплины в структуре ООП специалитета

Данная учебная дисциплина входит в вариативную часть базовой части Б1 специальности «Горное дело».

## 3. Компетенция обучающегося, формируемая в результате освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»: ОПК-2, ПК-15

### **ОПК-2**

- готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности;

### **ПК-15**

- готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.

В результате освоения дисциплины студент должен:

#### **знать:**

- базовую лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию по своей специальности.

#### **уметь:**

- читать и переводить со словарем специальную литературу по профилю своей специальности;

- участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы);

- пользоваться основными приемами аннотирования, реферирования и перевода литературы по профилю.

#### **владеть:**

- навыками извлечения информации из оригинального текста по специальности на иностранном языке;

- навыками выражения своих мыслей и мнений в межличностном и деловом общении на иностранном языке по своей специальности.

#### 4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Таблица 1

Семестр	Всего трудоемкость		Всего ауд.	Из них				СРС	Форма текущей аттестации (контрольные, расчетно-графические работы, эссе)	Форма промежуточной аттестации, зачет/дифференцированный зачет/экзамен	Учебные занятия, проводимые в интерактивной форме, час.
	в ЗЕТ	в час.		Лекц.	Лабор.	Практ.	КСР				
8	3	108	15	-	-	10	5	89	-	зачёт	3пр

#### 5. Структура и содержание дисциплины

*Разделы дисциплины, виды учебной работы, формы и сроки текущего контроля успеваемости студента*

Таблица 2

№	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)		Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			ПР	СРС	
1.	<b>Unit 1</b> Education in Russia <b>Unit 2</b> Education abroad	8	2	14	Выполнение домашнего задания по пройденному разделу
2.	<b>Unit 3</b> Outstanding Russian scientists in geology and mining <b>Unit 4</b> Earth's crust and useful minerals			14	
3.	<b>Unit 5</b> Rocks of earth's crust <b>Unit 6</b> Sources of energy			14	
4.	<b>Unit 7</b> Prospecting and exploration <b>Unit 8</b> Mining methods			14	

5.	<b>Unit 9</b> Mining and environment	8	2	14	Выполнение домашнего задания по пройденному разделу
6.	<b>Unit 10</b> Economics and mining		2	19	Выполнение домашнего задания по пройденному разделу
<b>Итого</b>			<b>10</b>	<b>89</b>	<b>Зачет</b>

## 6. Образовательные технологии

В ходе освоения дисциплины при проведении аудиторных занятий используются следующие образовательные технологии: практические занятия с использованием активных и интерактивных форм проведения занятий (метод проектов, метод дебатов, обучающие игры, метод конструктивной дискуссии, ролевые игры)

*Активные/интерактивные технологии, используемые в образовательном процессе*

Таблица 3

Раздел	Семестр	Используемые активных/интерактивные образовательные технологии	Количество часов
Mining and environment	8	Прослушивание аудио	2
Economics and mining		Прослушивание аудио	1
<b>Итого:</b>			<b>3пр</b>

**7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента**

**7.1. В рамках дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» осуществляются следующие виды контроля успеваемости студентов:**

1) текущий (внутрисеместровая аттестация, проверка домашнего задания, контрольных работ)

2) промежуточный (зачет)

Цель аттестации – контроль качества усвоения разделов дисциплины в течение учебного семестра; активизация самостоятельной работы студентов; повышение успеваемости.

Аттестация по дисциплине «Иностранный язык» проводится:

- преподавателем, читающим дисциплину (минимум 1 раз в семестр), после изучения блока;

- учебно-методическим отделом (один раз в семестр).

При аттестации учитывается работа студента на практических занятиях, выполнение всех видов самостоятельной работы.

Самостоятельная работа студентов по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» содержит 2 уровня:

1) самостоятельная работа на практических (аудиторных) занятиях;

2) самостоятельная работа (внеаудиторные занятия).

Формы организации самостоятельной работы:

тренировочные (выполнение домашнего задания);

творческие (подготовка презентаций, сообщений по заданной теме).

## 7.2. Балльно-рейтинговая система

Распределение времени на СРС и баллов при контроле успеваемости

Таблица 4

№	Испытания / Форма СРС	Время на подготовку / выполнение	Баллы	Примечания
3.	Пересказ текста	30	30	6 текстов по 3 баллов
4.	Словарный диктант	30	30	6 диктантов по 3 балла
5.	Подготовка сообщения	29	40	6 сообщений по 3 балла
	<b>Итого:</b>	<b>89</b>	<b>100</b>	Зачет (мин.60б)

### 7.2.1. Комплект заданий для контрольной работы

**Прочитайте текст и письменно выполните задания к нему.**

Open-cast (open pit) mining

Open-cast mining is the process of surface mining in which large quantities of mineral-bearing rock are scooped out to produce, in effect, a very large hole, with terraced sides. The largest, in Bingham Canyon, USA, is 1.5x1.6 miles x 0.5 mile deep.

Two basic types of open-cast mining are quarrying, in which the rock is cut into large blocks and usually transported away from the site in this form, and metal mining, where the large quantities of rock are ground to the powder on site and the metal-bearing minerals are removed. In this way, large quantities of poor ores may be processed in order to obtain relatively small amounts of the valuable minerals. This method also leaves a very large amount of useless ground-up rock.

Open-cast mining is used for the recovery of deposits, which are situated close to the earth surface and have the gentle dipping. It is generally considered that open pit mining is more advantageous than underground mining in:

- (higher) productivity of labor;
- (greater) production;
- (lower) cost of mining;
- (better) recovery;
- (better) grade control;
- (better) flexibility of operation;
- (better) safety;
- (better) working environment.

When mineralization in an open pit mine extends to a greater depth, the rapidly increasing amount of overburden imposes economic limits beyond which mining must be abandoned. Under such circumstance, the mining operation is usually converted from open pit to underground mining

The estimated percentage of the total ore production from open pit operation in Western World are: crushed stone – 96 %, iron ore – 80 %, copper ore – 70 %, hard coal – 50 % The above figures indicate that open pit mining is very

important in mining industry.

**1. Переведите текст на русский язык.**

**2. Ответьте на вопросы к тексту:**

- a) What is the percentage of total production of the crushed stone by open pit mining?
- b) Under which circumstances is the mining operation usually converted from open pit to underground mining?
- c) When is open-pit mining used?

**3. Перевести на английский язык следующие предложения:**

- a) Существуют два основных вида открытой разработки – добыча руды в карьере и разработка рудоносных пород.
- b) Если оруденение уходит на большую глубину, открытые горные работы трансформируются в подземную разработку.
- c) Открытая разработка месторождения имеет много преимуществ по сравнению с подземной разработкой.

Критерии оценки контрольной работы

Вид работ	Оценка «5»	Оценка «4»	Оценка «3»	Оценка «2»
Контрольная работа	От 91% до 100%	От 70% до 90%	От 50% до 69%	49% <

**7.3. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**

**Паспорт фонда оценочных средств**  
по дисциплине (модулю) Иностранный язык в профессиональной деятельности

*Таблица 5*

№	Контролируемые разделы (темы)	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Требования к уровню усвоения компетенции	Наименование оценочного средства
1	<b>Грамматика:</b> Numbers. Negatives and questions. Possessive 's. Has/have. The Alphabet. Present Simple. A/an. Present Simple. This/that. Adjectives. There is/are. Prepositions. Past		<b>знать:</b> языковой материал изученных тем, языковые средства (фонетические, орфографические, лексические, грамматические) в соответствии с темами, сферами и ситуациями	зачёт

<p>Simple – irregular verbs.  Questions and negatives.  Adverbs. Adjectives. Present  Continuous. Opposite verbs.  Comparative and superlative  adjectives. Present  Continuous. Present</p> <p><b>Лексика:</b>  Education in Russia  Education abroad  Outstanding Russian scientists  in geology and mining  Earth’s crust and useful  minerals  Rocks of earth’s crust  Sources of energy  Prospecting and exploration  Mining methods  Mining and environment  Economics and mining</p>	<p>ОПК-2  ПК-15</p>	<p>общения, отобранными для  изучения дисциплины,  языковые явления изучаемого  языка, разные способы  выражения мысли в английском  языке.</p> <p><b>уметь: в области аудирования:</b>  воспринимать на слух и  понимать основное содержание  несложных специализированных  и прагматических текстов,  относящихся к различным  типам речи (сообщение,  рассказ), а также выделять их  значимую/ запрашиваемую  информацию.</p> <p><b>в области чтения:</b>  понимать основное содержание  несложных аутентичных  специализированных и  прагматических текстов  (информационных буклетов,  брошюр/проспектов), научно-  популярных и научных текстов,  блогов/веб-сайтов;) тексты, а  также письма личного  характера; выделять  значимую/запрашиваемую  информацию из  прагматических текстов  справочно-информационного и  рекламного характера.</p> <p><b>в области говорения:</b>  начинать, вести/поддерживать и  заканчивать диалог-расспрос об  увиденном, прочитанном,  задавать вопросы и отвечать на  них, высказывать своё мнение,  просьбу, отвечать на  предложение собеседника  (принятие предложения или  отказ).</p> <p><b>в области письма:</b>  заполнять формуляры и бланки  прагматического характера;  вести запись основных мыслей  и фактов (из аудиотекстов и  текстов для чтения),  поддерживать контакты при  помощи электронной почты  (писать электронные письма  личного характера).</p>	
---	-------------------------	--	--



			<b>владеть:</b> одним из иностранных языков для изучения зарубежного опыта в профессиональной деятельности, владения культурой мышления, способностью к восприятию, анализу, обобщению информации.	
--	--	--	---	--

#### 7.4. Оценочные средства по дисциплине (модулю)

В соответствии с п. 5.12 Положения о балльно-рейтинговой системе в СВФУ (утвержденный приказом ректором СВФУ от 25.04.2012 г. №419-ОД), зачет «ставится при наборе 60 баллов». Таким образом, процедура зачета предусмотрена для студентов, набравших не менее 60 баллов.

##### 7.4.1. Образец практического задания.

#### 1. Выберите правильный вариант `a / an`, `some` and `any`.

1. Lisa's got a / an towel.
2. Ana's got a / some rucksack.
3. Lucía's got an / some insect repellent.
4. Javi hasn't got some / any sunglasses.
5. Antonio's got a / some swimming costume.
6. Ignacio hasn't got any / some sandwiches.
7. Angeles has got an / a apple.
8. There aren't any / some cafés in the city.
9. I haven't got any / some money.
10. Have you got some / any sun cream?
11. We've got some / any sandwiches.
12. We need a / an torch for our camping trip.
13. There isn't some / any litter on the beach.
14. I'm going to buy any / an ice cream.
15. Can I have some / a strawberries?

### 8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

*Картаобеспеченностилитературой*

*Таблицаб*

№	Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной литературы, вид и характеристика иных информационных ресурсов	Наличие грифа, видгрифа	Кол-во экз.в библиотеке СВФУ	Кол-во студентов
Основная литература				
1.	Английский язык для студентов горно-геологических специальностейвузов / Р.И. Журавлева, - Р.-на-Д.Феникс, 2013			40

2.	Headway. Elementary Student's Book. Fourth Edition. Oxford University press 2011.			40
	Headway. Elementary Workbook with key. Fourth Edition. Oxford University press 2011.			40
Дополнительная литература				
1.	Англо-русский, русско-английский словарь: 100 тыс. слов / Л.И. Гольденберг, - М.: АСТ, 2008. - 512 с.			40
2.	Английская грамматика в диалогах. Видо-временные формы глагола: Учебное пособие / Н.И. Шпекина, К.Т. Киселева, Н.Е. Орестова и др. – 2-ое изд., перераб. и доп. – М.: Высшая школа, 2007. - 343 с.			40
Компьютерные программы				
1.	Rachel Finnie, Carol Frain, David A. Hill, Karen Thomas / TOP-Grammar: from basic to upper-intermediate, Helbing languages: 2011. – С. 374, CD.			
2.	Michel McCarthy, Felicity O'Dell / English Vocabulary in Use: Advanced, Cambridge Press. 2008. – С. 315, CD.			

*Интернет-ресурсы*

*Таблица 7*

№	Наименование Интернет-ресурса	Автор, разработчики	Формат документа (pdf, Doc, rtf, djvu, zip, rar)	Тип Интернет-ресурса	Ссылка (URL) на Интернет ресурс
<b>ОСНОВНЫЕ</b>					
1	ProQuest Research Library.		Электронный ресурс		<a href="http://search.proquest.com/?accountid=146181">http://search.proquest.com/?accountid=146181</a> (на англ. языке)
2	The Cambridge Companions to Literature and Classics.	Cambridge University	Электронный ресурс		<a href="http://cco.cambridge.org/co/lection?id=literature">cco.cambridge.org/co/lection?id=literature</a> (на англ. языке)

**9. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

*Таблица 8*

№ п/п	Неделя	Наименование темы	Виды учебной работы (лекция, практич. занятия, семинары, лаборат. раб.)	Объем часов	Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий и пр.	Перечень основного оборудования (в т.ч. аудио-видео-, графическое сопровождение)
1.	1-17	Все темы курса	Практические занятия	32	Мультимедийный кабинет	Проектор, интерактивная доска.
2			СРС		№402	Компьютеры с выходом в интернет

